



THÔNG TIN NHANH



BỘ PHIẾU
Ở CALIFORNIA



Làm cách nào để tôi ghi danh bỏ phiếu?

Để ghi danh bỏ phiếu ở California, bạn phải:

- Là công dân Hoa Kỳ và cư dân của California;
- Được từ 18 tuổi trở lên vào Ngày Bầu cử;
- Hiện không phải thụ án tù tiểu bang hoặc liên bang vì bị kết án tội đại hình; và
- Hiện không bị tòa án cho là thiếu năng lực về mặt tâm thần để bỏ phiếu.

Nếu bạn đủ điều kiện thì bạn có thể ghi danh bỏ phiếu hoặc cập nhật đơn ghi danh trên mạng tại registertovote.ca.gov. Nếu bạn muốn điền vào mẫu đơn trên giấy thì bạn có thể tìm thấy mẫu đơn ghi danh cử tri tại các bưu điện và thư viện.

Bạn phải ghi danh lại để bỏ phiếu nếu bạn chuyển chỗ ở, thay đổi tên hoặc thay đổi chính đảng ưu tiên của bạn.

Tôi có thể ghi danh sớm để bỏ phiếu ở California không?

Có, để ghi danh sớm để bỏ phiếu ở California, bạn phải:

- Được 16 hoặc 17 tuổi; và
- Đáp ứng tất cả các yêu cầu khác về tính đủ điều kiện để bỏ phiếu.

Sau khi ghi danh sớm, bạn sẽ tự động được ghi danh để bỏ phiếu vào sinh nhật lần thứ 18 của bạn. Hãy truy cập registertovote.ca.gov để ghi danh sớm để bỏ phiếu.

Nếu tôi cần kiểm tra tình trạng ghi danh cử tri của mình thì sao?

Để kiểm tra tình trạng ghi danh cử tri - gồm cả chính đảng - bạn có thể dùng công cụ "My Voter Status" (Tình trạng cử tri của tôi) tại voterstatus.sos.ca.gov. Bạn cũng có thể gọi Đường dây nóng dành cho Cử tri theo số (800) 339-8163 để biết tình trạng của bạn.

Nếu tôi cần thông tin dành cho cử tri bằng một ngôn ngữ khác thì sao?

Thông tin dành cho cử tri trên toàn tiểu bang có sẵn bằng 10 ngôn ngữ. Hãy truy cập <https://www.sos.ca.gov/elections/voting-resources/voting-california/vietnamese>. Liên lạc với viên chức bầu cử quận của bạn để xem thông tin tại địa phương có thể có sẵn bằng những ngôn ngữ nào.

Nếu tôi bị lỡ thời hạn ghi danh cử tri thì sao?

Nếu bạn bị lỡ thời hạn ghi danh để bỏ phiếu 15 ngày trước cuộc bầu cử thì bạn vẫn có thể đến văn phòng bầu cử quận, trung tâm bỏ phiếu hoặc điểm bỏ phiếu vào hoặc trước Ngày Bầu cử để hoàn tất quy trình ghi danh cử tri có điều kiện (thường được gọi là "Ghi danh cử tri cùng ngày"). Bạn sẽ phải điền vào thẻ ghi danh cử tri và sẽ được phát một lá phiếu. Lá phiếu của bạn sẽ được kiểm đếm sau khi văn phòng bầu cử quận đã xác minh được việc ghi danh cử tri của bạn. Hãy liên lạc với viên chức bầu cử quận của bạn để biết thêm thông tin hoặc truy cập vote.ca.gov.

Khi nào tôi sẽ nhận được hướng dẫn dành cho cử tri?

Các cử tri ghi danh sẽ nhận được Hướng dẫn Thông tin dành cho Cử tri của bang, một tài liệu phi đảng phái, qua đường bưu điện từ văn phòng Tổng Thư ký Tiểu bang vài tuần trước Ngày Bầu cử. Hướng dẫn Thông tin dành cho Cử tri cũng sẽ có trên mạng tại voterguide.sos.ca.gov. Các văn phòng bầu cử quận cũng sẽ gửi qua bưu điện Hướng dẫn Thông tin dành cho Cử tri đến các cử tri. Hướng dẫn dành cho cử tri của quận sẽ bao gồm thông tin về địa điểm và cách thức bỏ phiếu cũng như lá phiếu mẫu.

Khi nào tôi sẽ nhận được lá phiếu của tôi?

Viên chức bầu cử quận sẽ gửi lá phiếu bầu qua thư cho tất cả các cử tri ghi danh đã xác nhận bỏ phiếu cho mọi cuộc bầu cử nếu họ đã ghi danh trước hạn ghi danh dành cho cử tri. Đối với cuộc Tổng Tuyển cử ngày 8 tháng 11 năm 2022, các quận sẽ bắt đầu gửi đi lá phiếu trước ngày 10 tháng 10 năm 2022.

Tôi có thể kiểm tra tình trạng lá phiếu bầu qua thư của mình không?

Có! Công cụ Where's My Ballot? (Lá phiếu của tôi ở đâu?) cho phép cử tri theo dõi và nhận được thông báo về tình trạng lá phiếu bầu qua thư của họ. Đăng ký tại WheresMyBallot.sos.ca.gov để nhận thông báo tự động qua email, SMS (tin nhắn văn bản) hoặc cuộc gọi thoại về lá phiếu của bạn.

Hệ thống bầu cử sơ bộ tìm ra hai người dẫn đầu toàn tiểu bang của California là như thế nào?

Cuộc Bầu cử Sơ bộ ngày 7 tháng 6 năm 2022 xác định những ứng cử viên nào sẽ xuất hiện trong lá phiếu cuộc Tổng Tuyển cử ngày 8 tháng 11 năm 2022. Trong hệ thống bầu cử sơ bộ tìm ra hai người dẫn đầu ở California, hai ứng cử viên, bất kể chính đảng ưu tiên, mà nhận được số phiếu cao nhất trong mỗi cuộc bầu cử sơ bộ sẽ tiếp tục tranh cử trong cuộc tổng tuyển cử. Sau cuộc bầu cử sơ bộ tìm ra hai người dẫn đầu, thậm chí nếu một ứng cử viên nhận được hơn 50 phần trăm phiếu bầu hoặc chỉ có một ứng cử viên trong cuộc bầu cử sơ bộ thì vẫn phải tổ chức một cuộc tổng tuyển cử.

Hệ thống bầu cử sơ bộ tìm ra hai người dẫn đầu không áp dụng cho các văn phòng Giám đốc Giáo dục Công của Tiểu bang hoặc các ứng cử viên tranh cử các chức vụ trong ủy ban trung ương quận hoặc văn phòng ở địa phương.

Nếu tôi cần một lá phiếu thay thế hoặc cần một lá phiếu khẩn cấp thì sao?

Nếu bạn không nhận được lá phiếu bầu qua thư của mình, hoặc bạn đã để mất hay làm hỏng lá phiếu bầu qua thư ban đầu của mình, và bạn không thể bỏ phiếu trực tiếp tại các phòng phiếu thì bạn có thể nộp đơn bằng văn bản để xin một lá phiếu bầu qua thư muộn. Bạn hoặc người đại diện của bạn sẽ phải trực tiếp nộp đơn xin này cho viên chức bầu cử quận. Mẫu đơn xin lá phiếu bầu qua thư muộn có thể được tìm thấy tại elections.cdn.sos.ca.gov/vote-by-mail/pdf/late-vote-by-mail-application.pdf.

Làm cách nào để tôi nộp lại lá phiếu bầu qua thư của mình?

Bạn có thể nộp lại lá phiếu bầu qua thư của mình bằng cách:

- Gửi qua thư đến cho viên chức bầu cử quận (phải được đóng dấu bưu điện vào hoặc trước Ngày Bầu cử và được văn phòng bầu cử quận của bạn nhận được không muộn hơn 7 ngày sau Ngày Bầu cử);
- Bỏ phiếu bầu vào một trong các thùng phiếu của quận, hoặc tại một địa điểm bỏ phiếu, thùng phiếu hay một địa điểm bầu cử ở bất cứ đâu trong tiểu bang; hoặc
- Yêu cầu người nào đó mà bạn tin tưởng nộp lại lá phiếu cho bạn, miễn là họ không được trả tiền trên cơ sở mỗi lá phiếu.

Tôi có thể bỏ phiếu sớm đến mức nào?

Quận của bạn có thể có các địa điểm bỏ phiếu sớm trước Ngày Bầu cử. Để biết danh sách, hãy truy cập vote.ca.gov. Đối với cuộc Tổng Tuyển cử ngày 8 tháng 11 năm 2022, các lá phiếu sẽ bắt đầu được gửi đi cho người dân California trước ngày 10 tháng 10 năm 2022. Để đảm bảo lá phiếu bầu qua thư của bạn được kiểm đếm, lá phiếu phải được đóng dấu bưu điện vào hoặc trước Ngày Bầu cử và được văn phòng bầu cử quận của bạn nhận được không muộn hơn 7 ngày sau Ngày Bầu cử.

Làm cách nào để tôi tìm thấy điểm bỏ phiếu hay trung tâm bỏ phiếu của mình?

- Kiểm tra mặt sau Hướng dẫn Thông tin dành cho Cử tri của quận để biết điểm bỏ phiếu, các trung tâm bỏ phiếu hoặc các địa điểm nộp lại phiếu bầu
- Liên lạc với văn phòng bầu cử quận của bạn
- Gọi cho Đường dây nóng dành cho Cử tri của Tổng Thư ký Tiểu bang - (800) 339-8163 hoặc truy cập voterstatus.sos.ca.gov
- Nhắn tin từ 'VOTE' đến số 'GOVOTE' (468-683)

Việc bỏ phiếu của tôi có an toàn không?

Có, California vượt quá các yêu cầu của Liên bang về an ninh bầu cử. Mọi cuộc bỏ phiếu phải được thực hiện với một lá phiếu trên giấy hoặc có dấu vết kiểm tra trên giấy đã được xác minh của cử tri. Thiết bị bỏ phiếu được sử dụng để bỏ phiếu và đếm phiếu bầu phải được chứng nhận để sử dụng ở California và được giữ ở chế độ ngoại tuyến. Các viên chức bầu cử tiến hành kiểm tra sau bầu cử, gồm cả việc kiểm đếm thủ công một mẫu các phiếu bầu, sau mỗi cuộc bầu cử để đảm bảo tính chính xác và tính toàn vẹn của việc kiểm phiếu. Các cử tri có thể tìm thấy thông tin bầu cử chính thức, đáng tin cậy cũng như tìm hiểu thêm về các biện pháp bảo vệ an ninh bầu cử và các nỗ lực an ninh mạng của chúng tôi tại vote.ca.gov.

Làm cách nào để tôi biết được phiếu bầu của tôi đã được đếm hay chưa?

Bạn có thể vào trang "My Voter Status" (Tình trạng cử tri của tôi) để tìm hiểu xem phiếu bầu của mình đã được tính hay chưa và nếu không thì lý do tại sao tại voterstatus.sos.ca.gov.

Làm cách nào để tôi có thể nhận được kết quả bầu cử cập nhật nhất?

- Có thể tìm thấy thông tin kiểm phiếu bầu cử trên toàn tiểu bang tại electionresults.sos.ca.gov
- Theo dõi chúng tôi trên Twitter @CASOSvote
- Đăng ký để nhận thông tin cập nhật điện tử tại <https://goo.gl/BB7zb4>

Ngày 8 tháng 11 | Tổng Tuyển cử

Ghi danh bỏ phiếu..... 24 tháng 10
Ghi danh cử tri có điều kiện.. 25 tháng 10 - 8 tháng 11
Nộp lại lá phiếu bầu qua thư..... 8 tháng 11

Lá phiếu bầu qua thư phải được đóng dấu bưu điện vào hoặc trước ngày 8 tháng 11 năm 2022 và được nhận bởi văn phòng bầu cử quận không muộn hơn ngày 15 tháng 11 năm 2022.



REGISTERTOVOTE.CA.GOV

ĐỂ TÌM ĐIỂM BỎ PHIẾU CỦA BẠN NHẮN TIN TỪ 'VOTE' ĐẾN SỐ 'GOVOTE' (468-683)